

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPSZOMBAT, 1931. FEBRUÁR 14.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VII. ÉVF. 36. SZAMFŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE DR.

Kereskedelmi orvvadászok

Miközben a kereskedők és iparosok káoszbeesetten gyülekeznek és panaszkodnak, hogy nem bírják el tovább az adóterheket, azalatt egy derűs és jól jövedelmező zugkereskedelem fejlődik ki, növekvő arányaiban egyaránt fenyegetve eladót és vevőt. Ezek az iparigazolványt nélkülöző és minden ellenőrzés alól kiszoruló kereskedelmi orvvadászok. Egyre szemtelenebb szereplésükkel hovatovább súlyos veszedelmét jelentik bizonyos kereskedelmi kategóriáknak.

Egész légiója működik például a szövetségeknek, kik egy gyárvárosi vállalkozótól vásárolják az anyagot. Kétszáz—kétszázötven leibe kerül egy méter szemre igen tetszetős szövet, melyről csak használatkor derül ki, hogy silány. Ezek az alkalmi házalók hónapok alatt kapnak egy-két ruhára való anyagot és beszáguldozzák a várost, vidéket. Egyik-másik olasz nyelvtelkéket is vesz, taliánnak adja ki magát, mások viszont társas szédelgést űznek, falazókkal dolgozva. Rendszerint a naivabb emberekhez ront be nagysietve az ilyen furfangos svindler. Ezt a finom ruhára való ő magának vette, de nagy pénzzavarban van, odaadná ezer—ezerkétszáz leiert. Vagy sürgősen el kell utaznia, gines utiköltés, a jegy áráért odaajándékozta ezt a drága angol szövetet. Néha az utolsó pillanatban a künn leső falazó is beront: — Nos adja ezerszázért? — Sajnálom, már ezerért szóban állok, elkésett. Ilyen együgyű praktikákkal könnyebb elszózni a hitvány árut, mint kereskedői szolidaritással a jót. Legalább hatszáz lei kereset naponta minden komolyabb befektetés nélkül.

A másik diszes társaság az üvegárut ruhára becsereülő cigányok. Gyatra porecellánért, rikitó üvegért ruhát, cipőt, jékarban levő használati cikkeket csálnak ki bámulatos tömegben, érzékenyen sértve a szegény küzdő házalók érdekeit. Más tekintetben is nagyon veszedelmesek. Ketteahárman járnak. Az egyik becsenget a lakásajtón, közben a másik már a konyhaajtónál olázkodik, nem akadémit vagy öt valami elemelni való. A keplerkedőkkel már foglalkoztunk, legyen elég az az új adat, hogy Milánóból darabonként nyolevannyole

Tisztességes revíziót sürgetnek a józan franciák is

Hervé Gusztáv, az ismert francia publicista, Curtius német külügyminiszternek legutóbbi feltűnést keltő beszédével foglalkozva, a következőket hangsúlyozza:

— A francia nacionalisták németellenes politikája katasztrófitis. Olyan politikának kell követ-

kezni, amely minden áron fentartja a békét és ha a háboru mégis kitörne, a veszély elhárítása érdekében kedvező helyzetet kell teremteni. Ha az általam ajánlott politika jutna diadalra, akkor örök időkre ki lenne küszöbölve a német-francia háboru lehetősége. Felhívom

mindkét népet, úgy a franciát mint a németet, indítsanak saját jólfogott érdekében mozgalmat egy tisztességes revízió érdekében, hogy ezzel őszinte, lojális, emberi békülési szándékukról bizonyosságot tegyenek.

Állat az emberben

Embortelen kinzások

között halálra gyötört egy négy éves kislányt egy gonosz asszony, akit most vont felelősségre a bíróság

A szolnoki törvényszék tegnap egy bestiális asszony gyilkossági bűnperével foglalkozott. Özvegy Farkas Emánuelné, született Kovács Róza, negyvenegy éves szolnoki születésű, jászberényi asszony volt a vádlott, aki legutóbb Barta Károly honvéd szakaszvezetővel vadházasságban élt. A vádirat szerint az asszony 1928 október és 1930 május közötti időben Barta Károly szakaszvezetőnek reábizott négy éves Ibolyka nevű leányát

a legnagyobb brutalitással verte, agyonszózt étellel táplálta, petróleummal itatta, a szegény gyermeket aludni soha nem hagyta, fagyban és hóban a disznóólba zárta, lábujjait összetörte úgy, hogy a szánalomraméltó leányka négyéves korában mult év május hónapban meghalt. Az ügyészség a válogatott embortelen kinzások miatt a bestiális nő ellen gyilkosság miatt emelt vádat. Barta Károly ellen nem volt vád emelhető, mert tényleges katonai szolgálatot teljesített. De kétségtelennek veszik, hogy ő is tudott az asszony kegyetlen bánásmódjáról és mégsem lépett közbe.

Özvegy Farkas Emánuelné tegnap a bíróság előtt összegyűlt nagy tömeg hangos szidalmazása közben

leiert érkezik az a buta színyomat, mely bekeretezve ezer lei körül kerül eladásra.

Jól szervezett zugkereskedelem van kivirágzásban. Valósággal konjunktura

vonult a tárgyalásra. Ott az elnök kérdésére kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek, mert a gyermeket csak pálcával verte, aki szerinte igen gonosz indulatokat áruelt. A vádirat szerint

a kisleány testén hatvannégy súlyos sérülés nyoma volt látható, amely mind vaspálca ütésektől származott. A gonosz nő ugyanis vaspálcával ütlegelte szerencsétlen kicsi áldozatát.

A kisleány nővére, Barta Mária, tanuvallomásában elmondotta, hogy az asszony egy ízben macskát dobott a gyermek arcába és az állat majdnem kikaparta a kisleány szemeit. Barta Máriát a bíróság szembesítette a vádlott asszonnyal, aki azonban alhatatosan tagadta bűnöségét. Ezután Barta Károly szakaszvezető kihallgatására került a sor, aki semmit nem akart tudni az asszony bestiálisáról. Az ügyész indítványozta Barta azonnali letartóztatását, mert husz hónapig szó nélkül nézte az állatti kinzást. A bíróság az ügyész ezen indítványát azonban nem tette magáévá. A tárgyalást délután nagy érdeklődés közepette folytatták.

A tárgyalást déli egy órakor az elnök délutánra halasztotta. A szünet alatt Szolnok városában rend-

kivüli izgalommal tárgyalták az eshetőségeket. Délután három órakor az elnök újból megnyitotta a főtárgyalást. A tárgyalóterem zsufolásig megtelt érdeklődő hallgatósággal és egész Szolnokot magával ragadta a szenzációs tárgyalás heve. A bizonyítási eljárás befejezése után a vád- és védőbeszédre került a sor. Az ügyész gyilkosság büntetésében kérte a bűnös asszony elítélését. Délután hat órakor a bíróság ítélethozatalra vonult vissza.

Amíg a bíróság zárt ajtók mögött tanácskozott, a tárgyalóterem megindultak a találgatások, mi lesz az ítélet. Voltak olyanok, akik biztosra vették a halálos ítéletet. Félnyolc órakor tért vissza a tanács és az elnök siri csendben hirdette ki az ítéletet.

A szolnoki törvényszék özvegy Farkas Emánuelné egyrendbeli haláltokozó súlyos testisértés büntette és egyrendbeli testisértés vétsége miatt összbüntetésképpen tíz évi fegyházra ítélte, amelyből nyole hónapot és három hetet a vizsgálati fogsággal kitöltöttnek vett.

Amikor az ítéletet kihirdették az asszony megkényebbüiten fellélegzett. Az ügyész súlyosbításért, a védő enyhítésért az ítélet ellen felbevezést jelentett be.

turája van. Ez azonban hatásaiban komoly veszedelmet jelent az államfentartó kereskedelem dekonjunktura idején. Legfőbb ideje volna, ezt a fal melletti tevékenységet szigoruan

szemügyre venni és további abuzusait elfojtani. Sokkal fontosabb és indokoltabb ez, mint az üzleti zárórák drakói ellenőrzése.

Flanour.

Lugoson

ugyanakkor jelenik meg a Déli Hírlap, mint

Temesvároft

Telbisz Károly szelleme

elevenedett meg a vasuti kocsiban, amellyel
(Mihalache belügyminiszter tegnap délelőtt
Temesvárra érkezett

A politika megviselte a minisztert

Délelőtt féltíz óra van. Üresen ásit a gyárvárosi pályaudvar. Még néhány perc és befut a bukaresti gyorsvonal, amely Mihalache belügyminisztert hozza. A nemzeti parasztpárt alelnökének nem is kelene különösebb adatokat feltárni a bánsági gazdasági nyomorról. Ez az üresen ásitó gyárvárosi állomás, ahol még nemrég lüktető élet jelezte, hogy itt ipar és kereskedelem virágzik, önmagától beszédes jele ma a pangásnak, csüggedésnek, télenységnek, pénztelenségnek. Az állomás csengője jelzi a gyorsvonal közeledését. A hálókocsi ablakában áll Mihalache belügyminiszter. Alakja kissé összetört, arcán nem a hálókocsi kényelmetlensége, hanem a közélet hagyott nyomott. Az egykor dalias politikai harcos megfogyott. Alacsony emberke maradt a küzdelmekből, a régi Mihalache-ból. Csak egy még a régi rajta: jellegzetes népies viselete. Fekete kabátka, gyönyörűen himzett ing és kitiűnő szövetből készült fehér és nadrág. A besszarábiai tanító, a belügyminiszter, egy hatalmas párt alelnöke, a varázsszavu szónok, a népvezér, csak ezt hozta magával a Bánságba. A többi felőrölte az, amit politikának nevezünk.

Mihalache kitekint az ablakon. Elmerül Temesvárra. Nézi. Szinte lelkesül.

— Miniszter ur régen járt erre?

— Bizony régen. Pedig szívből szerettem ezt a várost, a Bánságot, Temesvárt. (Bánsági földbirtokos is vagyok. (Mihalache a Vitéz Mihály-rend birtokosa és az agrártörvény alapján földet kapott a dettai járásban.) A földemet sem birtokolom, árendába nem adom.

— Kräuter képviselő: Nem baj, miniszter ur, néhány év múlva hozzánk a Bánságba jön nyugalm.

A miniszter elmélázva válaszol:

— Ki tudja. Hát... Szép város a maguk Temesvárra, talán a legszebb az egész országban. Rendet és fegyelmezettséget áru el az arca. Csodálatos hely...

— Ennek a rendnek miniszter ur titka van. Volt a városnak egy Telbisz nevű polgármestere. Harminc éven át ő mintázta és gyurta ezt a várost. Az imperiumváltozás óta már féltucat polgármesterünk volt.

A belügyminiszter fejével bólint. Valószínűleg úgy véli, nem rajta, hanem az átkos politikán mulik, hogy folyton új polgármesterül a temesvári városházán.

Kräuter képviselő: Vártuk Madgearu és Potarca minisztereket is, mert sok itt a baj. Az agrártörvény számos intézkedését kellene orvosolni. A prefektus mindent megtesz, de a miniszterre szükség volna.

— Sajnos, Madgearu és Potarcát a pénteki agrárkonferencia Bu-

karesthez kötik. Talán a jövő héten jönnek.

Szóba kerül a zombolyai kettős-birtokosok és a szerencsétlen magyar telepesek ügye.

— Ismerem a kérdéseket — válaszolja Mihalache. — Majd Madgearu...

A vonat közben befut a józsefvárosi állomásra. Még egy kísérlet a politikai nyilatkozatra.

— Igaz, hogy a kormány március elsején távozik és mi van a koncentrációval?

Mihalache néz, már csomagol.

— Akik ezt mondják, azok jobban tudják, mint én, mint mi. Lehet.

Mihalache nem mond többet. A gyors közben megáll. A Perronon

Bocu Szevérel az élén feketeruhás előkelőségek várják a belügyminisztert. Diszruhás rendőrök tisztelegnek. A miniszter kiszáll a hálókocsiból. Gondolatai, mintha még mindig valahol másutt járnának:

— Szép város, nagyon szép...

Mihalache belügyminiszter az állomásról a kormányzóságra hajtattott, ahol a kormányzóság területek közigazgatási vezetői és a bánsági parlamenti képviselők részvételével értekezlet vette kezdetét. Ekkor a belügyminiszter a közigazgatási törvény módosítását célzó javaslatot ismertette. A tanácskozást délután is folytatták, este pedig a belügyminiszter a Szimplonnal vizsautazott Bukarestbe.

Grósz Dezső.

Románia és a szovjet között a diplomáciai viszony helyreállítása érdekében Törökország közvetít

Az európai politikai helyzet szempontjából április elsején nagy jelentőséggel bíró látogatás megy végbe Bukarestben. A kormány ugyanis meghívta a fővárosba Tevfik Rusi bey török külügyminisztert, aki elfogadja a meghívást és ez alkalommal Bukarestben fontos politikai tanácskozások lesznek. A török külügyminiszter bukaresti látogatásához a sajtó különböző kombinációkat fűz. Annyi ismeretes, hogy Mironescu miniszterelnök január tizenkilencedikén külföldi utjáról visszatérve cáfolta azokat a külföldi sajtóban elterjedt híreket, mintha Törökország vállalta volna a közvetítő szerepét Románia és Oroszország között a diplomáciai viszony helyreállítása céljából. A bukaresti lapok élénken foglalkoznak Tevfik török külügyminiszter tervezett bukaresti látogatásával és azt írják, hogy

ennek a látogatásnak az a célja, hogy közvetítse Románia és a szovjet között a diplomáciai viszony helyreállítását. Az Epoca már többet is tud és a következőket írja:

— A török külügyminiszter látogatása alkalmából Románia ajánlatot tesz Oroszországnak a török külügyminiszter útján, hogy kössön a két szomszéd állam kölcsönös meg nem támadhatási szerződést. Azonban ezt az ajánlatot azzal a klauzálával teszi Románia, hogy a kölcsönös biztonsiági szerződés egy szóval se érintse Besszarábiának román szuverenitását.

Bukaresti politikai és diplomáciai körökben már most várakozással tekintenek a török külügyminiszter látogatása elé és érdeklődéssel várják, vajjon a kormány nem cáfolja-e a sajtó által feltüntetett látogatás célját.

Nevetséges feljelentés

a temesvári iparosság ellen és a hatóság mégis kénytelen vele komolyan foglalkozni

A temesvári ipartestületben súlyos harcok dőlnek. Ezek a harcok az ipartestület évi közgyűlésén ki is robbantak, ezenkívül az ellenzék büntető feljelentést adott be az ipartestület vezetősége ellen. A feljelentést a temesvári ügyészség nyomozás végett tegnap áttette a rendőrséghez. A feljelentésben azzal vádolják a vezetőséget, hogy az ipartestületnél nagy összegeket sikkasztottak olyképpen, hogy ezeket az összegeket az ipari szindikátusnak juttatták. Hangsúlyozták, hogy az ipari szindikátus nem

az össziparosság, hanem egy részvénytársaság tulajdonát képezi. A további vád az, hogy a néhai ipartestületi titkár Káldy Miklós temetési költségeire hatalmas összeget adott ki és hogy a megüresedett titkári állást magyar emberrel akarják betölteni. A rendőrség megkezdte a nevetséges feljelentés ügyében a kihallgatásokat és tegnap a rendőrségre idézték Kovács Istvánt, a szindikátus elnökét. Kovács azt hitte, hogy a feljelentés ügyében kivánják kihallgatni. Legnagyobb meglepetésé-

re azonban közölték vele, hogy kihallgatása azzal a küldöttségjárással van kapcsolatban, amely Bocu miniszter előtt az adók leszállítása miatt tiszteleg. Kiderült, hogy Crista István nevű iparos tett szóbeli feljelentést azzal, hogyan merészkednek a kormányzó elé járulni adómérséklésért, amikor az ipartestület maga is emeli a terheket. Hogy ebben mi a büntetendő, eddig még nem derült ki. Az eljárást azonban megindították. Kovács István vallomást tett és hangsúlyozta, mindenki szabad joga, hogy a miniszter elé járuljon. A különös feljelentést elválasztották az ipartestület ellen tett feljelentéstől és ma elbírálás végett az ügyészséghez küldi a rendőrség.

Nédics László

A temesvári igazságügyi hatóságok tisztviselőkarának súlyos gyászja van. Nédics László, a temesvári ügyészség irodaigazgatója, ötvennégy éves korában alig három napi betegeskedés után meghalt. Nédics a kötelességet teljesítő, szorgalmas tisztviselő mintaképe volt. Mindenki szerette, mindenki becsülte a mindig előzőkeny Nédics Lászlót, akivel a kerülhetetlen halál olyan gyorsan végzett. Nédics 1896-ban állott a temesvári törvényesszék szolgálatába, ahonnan 1901-ben a temesvári ügyészséghez helyezték. Fărădhatatlan szorgalma, becsületes és törekvő munkássága elismerése gyanánt 1910-ben ügyészségi titkárrá lépett elő. Ivaskovics Péter ügyészségi irodaigazgató nyugdíjazása után tíz jelölt közül az igazságügyi miniszter Nédicset nevezte ki és ez újabb méltánylása volt munkásságának. Két hét előtt spanyolnátha vett erőt rajta, de néhány napi fekvés után a kötelességtudó tisztviselő ismét bejött hivatalába. Három nap előtt hirtelen heves láz fogta el és az orvos tüdőgyulladást állapított meg. Az orvosi tudomány harcolt Nédics életéért, azonban tegnap délelőtt szíve felmondta a szolgálatot. Harmincöt évig állott az igazságszolgáltatás kötelékében és ebből harminc évet a temesvári ügyészségen töltött. Jövőre akart nyugdíjba menni és várta a pillanatot, amikor a megérdemelt nyugalom élvezheti. A sors másképpen akarta. Tegnap délelőtt amikor a szomorú gyász hírt az ügyészségen megtudták, mindenki sírva fakadt. Mihailescu Marin vezetőügyész láthatóan megrendítette a gyászhit. Halálát atyja, Nédics László volt mehalai vendéglős, felesége, Nédics Erzsébet, testvére Istók Erzsébet és Szubony Mária, továbbá Anna nevű, Belgrádban férjhez ment testvére, sógorai és kiterjedt rokonság gyászolja. Nédics Lászlót szombaton délután négy órakor temetik a mehalai Deschan-utca 26. számú gyászházából és a temetésen az igazságügyi tisztviselők, az ügyészség, valamint a bírói kar nagy számban vesz részt.

Reserü igazságok

humoros formában a Bánság egyetlen
román élclapjában

Bagajul Banatului

A Bánság minden újságárusító kioszkjában kapható

Új korszak hajnala

dereng a Resica-művek felett, amelyeknél sor kerül most a protekciós emberek elbocsátására és a lecsökkentett üzem megívitására

A vasutat a Resica szeretné bérbe venni

Resica, ez a szomorú gyárváros, vendégeket vár. Balif tábornok, akit a minap választottak meg a Resica-művek élére, ezen a héten látogatja meg a hatalmas iparvállalat központját. Utjában elkíséri Ausschnitt Miksa adminisztrátor deleguá, azonkívül a bukaresti vezérigazgatóság több osztályfőnöke. Resicán nagy konferencia lesz az egyes üzemek főnökeivel. A konferencián behatóan fogják megtárgyalni, mi minden intézkedés szükséges ahoz, hogy a Resica-művek gyárjai ne álljanak kihalásvesztésben, mint most, amikor erősen lecsökkentett üzem folyik csak azokban és a munkások sok százát hetenkint mindössze két-három napon át tudják foglalkoztatni, más munkástömegeket pedig kénytelenek voltak vagy elbocsátani, vagy pedig tartósan szabadságot adni. Egyben ez a konferencia fog dönteni a még szükséges személyzeti redukálásról is.

Ezúttal azonban a felmondási ívek kitöltésénél nem azt fogják nézni, hogy a kiszemelt áldozat kisebbségi ember-e, hanem azt, hogy munkásságával hajta-e, vagy nem hajta-e hasznát a gyárnak.

Nyílt titok: most azok a protekciós emberek kerülnek sorra, akik a liberális rezsimje alatt kerültek a Resica-művekhez és akiknek semmi egyéb kvalifikációjuk nincsen, csak az, hogy valamely vezető állásban tevő liberális politikussal rokonságban állanak, vagy pedig politikai szolgálatokat teljesítettek. Nagyon sok liberális uszályhordozó került ilyenformán jól jövedelmező színekurába a Resica-műveknél. Ezeknek most bealkonyodott és azért érthető izgalommal várják Balif tábornoknak és vezérkarának látogatását.

Azok a pénzügyi tárgyalások, amelyeket Ausschnitt Miksa Bécsben folytatott a Rothschild-csoporttal, ugyilátszik, mégis eredményre vezettek. Egy csomó pénzt a Rothschild-ház már folyósított is és a Resica-művek vezetősége ezen vásárolta meg az aradi Astra-vagonygyárat. Azonban ez csak a kezdeti lépés a Resica-műveknek újra való felvirágoztatásához. A beteljesülés annak a tervnek a megvalósulása volna, amelyet Ausschnitt a Rothschild-csoport elé terjesztett és amelyhez az hozzájárult. Hogy a terv tette váljon, az most már csak a román kormányon múlik.

Nincsen semmi egyébről szó, mint arról, hogy a Resica-művek bérbe vegye az államvasutakat.

Arról ugyanis a kormány már lemondott, hogy a vasutat külföldi tőkéseknek adja bérbe, de nem idegenkedik attól, hogy a bérleti szerződést belföldi céggel kösse meg. Ez az idő szerint csak a Resica-

művek lehet. Rothschildék nemesak hajlandók a bérleti összeget biztosítani, hanem készek arra is, hogy a Resica-műveknek nagyobb összeget bocsássonak rendelkezésre, amelyet az állam akár kölcsön, akár pedig több évi bérösszeg előlegezése formájában kapna.

Ha ez a nagy terv sikerül, akkor a Resica-műveknél minden válság megszűnik. Akkor természetes, hogy a Resica-művek szállítanák a vasut részére mindazt, amit ennek a hatalmas vállalatnak a műhelyei vasuti anyagban elő tudnak állítani. A Resica-művek különben is a bérleti szerződésre vonatkozólag elég biztató ígéretet kapott és ennek a birtokában vásárolta meg az Astra-vagonygyárat. A mozdonyokat és sineket Resica, a sínsvarovokat és egyéb apró anyagot Anina szállítanák a vasutnak kizárólag.

Ezenkívül ugyanesak a vasut-

nál elhelyezést találna a Resica-művek bányáinak minden szene is.

Az államvasutaknak a Resica-művek részéről való bérbevétele egy csapásra megszüntetné a Resica-művek gyárainak nagy munkahiányát és biztos kenyérhez juttatná a munkások ezreit. Ezt tudja a kormány is és ezért nem idegenkedik attól, hogy az államvasutat bérbe adja a Resicának. A hír kiszivárgott már a tétlenségre kárhozott munkások közé is, akik dobogó szívvel várják, mikor lesz a hírből valóság. Balif tábornoknak és Ausschnitt Miksának mostani resicai látogatása és az üzemfőnökkel való konferenciája valószínűleg e tekintetben is fontos megnyilatkozásokat fog hozni. És ha a terv megvalósul, akkor Resica újra boldog és virágzó lesz.

Kubán Endre.

Elégtételt kapott

a nagyváradai mellőzött magyarság, mert a revíziós bizottság a polgármester-választást megsemmisítette

A temesvári kormányzás revíziós bizottsága tegnapi hírdette ki ítéletét a nagyváradai polgármester-választás ügyében. A z a r Aurél dr. nagyváradai polgármester halálával megüresedett polgármesteri tisztségre ugyanis a városi közgyűlés Egry Gherghiu szenátort választotta meg. A városi közgyűlés magyar tagjai nem voltak hajlandók a választáson résztvenni, mivel Sós István dr. mellőztetése miatt, akit szótöbbséggel alpolgármesternek választották meg, elégtételt nem kaptak. Kötő Jenő dr. a nagyváradai Magyar Párt elnöke, a polgármester választást megfélebbezte és a tegnapi ítélet kihirdetéséig alkalmasan elhalasztotta a képviselőtestületben. A z e l Oszkár dr. ügyvéd jelent meg, míg Egry személyesen volt jelen. A revíziós bizottság Janculescu-Ciupe dr.—Darabantiu dr. tanácsa a felebbe-

zést magáévá tette. Egry Gherghiuak polgármesterré történt megválasztását megsemmisítette és új polgármester-választást rendelt el. A revíziós bizottság megállapította, hogy a közigazgatási törvény 146. szakasza szerint a polgármester megválasztásához $\frac{2}{3}$ többség szükséges. A közgyűlésen a megjelent huszonegy tag közül tizenöt Egryre szavazott, azonban a törvényben megkívánt kétharmad többség tizenhat szavazat lett volna és mivel ezt Egry nem kapta meg, ennél fogva a választást megsemmisítették. Valószínű, hogy ezt a határozatot Egry nem felebbezi meg és Nagyváradon új polgármestert választanak. Reméljük, hogy ez alkalommal orvosolják a magyarság városi érdekeit, mert Nagyváradon a magyarság képviselői nélkül nem lehet polgármestert választani.

Nehéz magyarnak lenni

A városi téglagyár kilenc régi munkást elbocsát, mert magyarok és helyettük falusi románokat hozat Krassóból

A Temesvár város tulajdonát képező téglagyárban két hónapi szünetelés után tegnap ismét megindult a munka. A heteken át kereset nélkül maradt emberek körében nagy volt az öröm előtű. Csak kilenc magyar család öröme változott át szomorú bánattá, mert bár azelőtt állandó munkásai voltak a

téglagyárnak, ott is kaptak természetbeni lakást, most mellőzték őket és a munka újabb megindításánál kijelentették nekik, hogy nem reflektálnak szolgálataikra. Ez a közlés érthető riadalmat keltett közöttük annál is inkább, mert valamennyiüknek több gyermekük van és télviz idején a legnagyobb

nélkülözések várnak rájuk. A felháborító a dologban az, hogy nem azért mellőzték őket, mert nincs szükség munkaerőre, hanem kizárólag azért mert magyarok. Ezt igazolja, hogy Buna a Demeter téglagyári igazgató, aki ezt az állását a liberális választások alkalmával tanúsított szolgálataiért nyerte és nevét a kisebbségi jelöltek letartóztatásával tette annak idején szomorúan emlékeztetésként előttünk, Temes megyéből, Krassóból és Arad megyéből hozott falusi román lakosokat és ezeket alkalmazta. Munka tehát van és kilenc családnak azért kellett elveszteni kenyerét, mert magyarok. Buna igazgatónak ez az eljárása a nemzetiség szerint osztogatott igazságtalanságtól eltekintve hozzájárul a temesvári munkanélküliség számának növeléséhez és nyílt szembehelyezkedés a városi nagytanácsnak ezen többször hangzottatott álláspontjával, hogy a városi vállalatok köteleztessenek elsősorban temesváriakat alkalmazni és csak ha nem akadnának megfelelő számban ilyenek, alkalmazhatnák vidékieket is. Ajánljuk ezt az esetet Balta Koriolán dr. főpolgármester figyelmébe, mert meggyőződésünk, hogy az ő tudta nélkül történt Buna igazgatónak ez a nemzetiségi szelektálása és igazságérzete módját talál az igazságtalanság gyors orvoslására.

A Remarque-film ügyében döntött a revíziós bizottság is

Manescu Virgil felebbezést adott be a revíziós bizottsághoz a városi állandó választmány azon határozata ellen, amellyel a Nyugaton a helyzett változatlan című filmnek a városi moziban való vetítését határozta el. A revíziós bizottság tegnapi hírdette ki döntését és a felebbezést elutasította. Az indoklás igen érdekes. A revíziós bizottság ugyanis megállapította, hogy az 1917-ből származó movizabályrendelet a komercializálási törvény értelmében már nincsen érvényben. A bizottság azonban figyelembe vette, hogy a komercializálási törvény is teljes intézkedési jogot állapít meg az igazgató számára és ezért a szóbanforgó szerződést jóváhagyja. Utal az indoklás arra, hogy bár a törvény kötelezővé tette a városi vállalatok komercializálását, azt még nem vitték keresztül és mivel a város anyagi természetű kérdéséről van szó, így a komercializálendő városi vállalat igazgatóságát átmenetileg a városi állandó választmány helyettesíti. Tehát az állandó választmányának joga volt a Pop igazgató által kötött szerződést visszamenő hatálylallyal megerősíteni. A mozi felügyelőbizottságának csak előterjesztési joga van, azonban a bizottság felfogása szerint működése nem bír jogi érvénnyel, mert a komercializálási törvény ezt a szervet nem ismeri. A revíziós bizottság döntését nemesak Manescu, hanem a városi vezetőség is — annak indoklása miatt — a központi revíziós bizottsághoz felebbezi meg.

Zsombolyán

ugyanakkor jelenik meg a Déli Hírlap, mint

Temesvároft

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY-
TER 4. SZÁM.

Telefon:

3-52, este 9 után 13 és 2-42.

ELŐFIZETESI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-
évre 450, évente 900 lei. — Kül-
földre: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évente 1200 lei,
vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

"Helicon" Bányai Nyomda R.-T.
nyomása.

Anarchia

a péksütemények árdzsunge-
lében

A város — írja egyik olvasónk — néhány nap előtt megállapodott a mézárásokkal és hentesekkel a húsfélék tekintetében. Ugyanez történt a pékekkel is, azonban csak a kenyérrakra vonatkozólag, mert a zsemlyék, kiflik és egyéb sütemények árának megállapítását továbbra is a pékek tetszésére bízták. Csofálatos, hogy a pékek egyforma árban vásárolják a lisztet és a zsemlye ára mégis különböző. A pékek egy része már egy hét óta egy leírt adja a zsemlyét és kiflit, míg legnagyobb részük ma is egy lei ötven baniért árusítja. Sziveskedjék erre a körülményre felhívni a városi tanács figyelmét és odahatni, hogy a péksütemény árát is megállapítsák. A másik panasz pedig az, hogy amióta a barna kenyér árát különként három lei ötven baniban állapították meg, azóta ez csaknem teljesen eltűnt, ami pedig kapható, élvezhetetlen. Jó volna, ha a város vezetősége ezen a téren is rendet teremtene. Tisztelettel: A Lá í r á s.

— A walesi herceg utazása. Límából jelentik, hogy a walesi herceg és öccse Limába érkezett, ahol nagy tömeg fogadta őket. Fel-tűnést keltett, hogy a herceg kifogástalanul beszélt spanyolul. Este az angol követségen bankett volt, amelyen hétszáz vendég vett részt. A walesi herceget diszpolgárrá is avatták és a legnagyobb kitüntetéssel, a Nap-renddel tüntették ki.

— Muntean görög katolikus főesperes — vikárius. A temesvári görög katolikus esperességet vikariátussá emelték és Muntean György temesvári görög katolikus főesperest püspöki vikáriussá léptették elő. Muntean György vikárius Temesvár társadalmának tisztelt tagja, tudós pap, kiváló szónok és a temesvári katolikus teológián, amelynek egykor növendéke volt, a román nyelv, történelem és alkotmányjog tanára. Magas egyházi méltóságra történt előléptetése alkalmából híveinek és Temesvár társadalmának tömege kereste fel üdvözléssel és szerencsekívánatokkal.

— Elfogott kémek. Berli-ni híradás szerint a Német-Felsősziléziában a hatóságok több kémgyanus lengyel embert fogtak el. Leob-

A bányásági iparosnyomort számszerű adatokkal tárta fel a kamarában Beller bányásági sváb képviselő és sürgős orvoslást kért

A kamara tegnapi ülésén a képviselőknek Beller Hans bányásági képviselő módot nyújtott, hogy az iparosnyomorról megdöbbenő adatokat halljanak. Cerciu képviselő kérte, hogy a szanálás alatt lévő Franco-Romana pénzintézetet mentesítsék az adó alól. Lupu dr. és Moldoveanu liberális a sorocai parasztság borzasztó helyzetét tették szóvá.

Potarca alminiszter megígérte, hogy a kormány segítségére siet a parasztoknak.

Fischer Tivadar dr. panaszolta, hogy a naturalizálási kérelmeket nem intézik el.

A naturalizált egyének évekig függő helyzetben vannak, utlevélet nem kaphatnak.

Fischer dr. konkrét eseteket sorol fel. Voicu-Nitescu igazságügyminiszter igéri, hogy az ügyet elintézi. Védelmébe veszi a naturalizálási bizottság elnökét.

Ezután nagy érdeklődés között Beller Hans bányásági sváb képviselő beszélt. A temesvári és a bányásági nagy-

iparosnyomort esetelte.

A krízis következtében máról-holnapra az iparosok szazai mennek tönkre.

Temesvárott 264, Perjámoson 46, Mária-földön 28 iparos adta vissza egy hónap alatt iparigazolványát. De ez a helyzet az összes bányásági községekben. A kétezer lakosú Zádorkon egyetlen iparos sem működik már. Sürgős intézkedést kér a kormánytól. Haladéktalanul kezdjék meg a köz- és magánépítkezéseket, különben ez a dolgos társadalmi osztály elpusztul. A szenátusban az egyenesadó módosításáról szóló javaslatot tárgyalták. Popa Ágost a kereskedelmi és iparkamarák ellenvetéseit terjesztette elő.

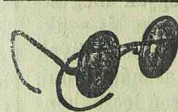
Gyárfás Elemér dr. az erdélyi részvénytársaságok katasztrófális helyzetét vázolta, amelyet a módosítás még kritikusabbá tesz. Gyárfás főbb módosító javaslatot terjesztett elő, amelyeket visszautasítottak és a javaslatot változatlanul a szenátus elfogadta.

— Az egyetlen orvoság. A magyar képviselőház tegnapi ülésén a kartell-javaslat tárgyalása során Sándor Pál megállapította, hogy a javaslat kitűnő ugyan, de nem felel meg teljesen a törvény szellemének. Ezután az egyes kartellek káros hatásáról szólt és reámutatott arra, hogy az egyetlen orvosser a nyilvánosság lenne. Sándor Pál végül Zsitvay Tiborral polémiába keveredett.

— Nem nyugszik a vén betyár. A régi betyárvilág egyik hírhedt tagja foglalkoztatta a szombathelyi bíróságot. Liliom Peti, a veszedelmes öreg betyár, aki ma hetvennégy éves, még Savanyu Jóska mult századbeli retteget bandájának utolsó élő tagja. Az öreg betyárt a szombathelyi törvényszék most csalásért ítélte el. Liliom Peti ötvennégy esztendőt töltött a különböző fegyházakban és legutóbb gyilkosság miatt ült fegyházban, ahonnan nemrég szabadult. Ami-

kor hazatért falujába, a békés lakosság között nagy ijedelem támadt, mire a betyár elbujdosott. Közben: egyik gazdától harminc pengőt és egy rend ruhát esalt ki. A zsákmányt bevitte Szombathelyre, hogy ott pénzzé tegye. Ekkor azonban felismerték és újból lefogták. A vén betyárra ismét börtön vár.

— Meiszner László kettős jubileuma. Meiszner László temesvári pékmester, az iparostársadalom közbeesülésnek örvendő tagja, most ünnepelte meg születésének hatvanadik és pékipari tevékenységének negyevnődik évfordulóját. Ebből a ritka kettős jubileumból kifolyólag a derék polgár ezen értékes típusát, pályatársai és barátai őszinte szerencsekívánatokkal halmozták el.



Ne hagyolja el szemét Szemüvegek, optikai cikkek nagy választékban
FRANZ TEJNOR & Co
Temesv. II, Kossuth-tér

— Uj magyar párt Csehországban. Prágából jelentik, hogy a Lidove Novini című lap szerint Z a y Károly gróf és Lelley Jenő, volt magyar keresztény szocialista képviselő uj magyar párt alakításán fáradoznak. Az uj párt országos Magyar Gazdasági Egység lenne és szorosan együttműködne az államalkotó cseh pártokban beszervezett magyarokkal. Az uj párt főcélja volna a magyar keresztény szocialista párt és a magyar nemzeti párt pozícióját gyengíteni. A párt programja elsősorban gazdasági jellegű és odatörekszik, hogy magyar kiscgazdákat, valamint a mezőgazdasági munkásokat magának meghódítsa.

* Ha Temesvárra jön, kérje minde-
nyit az ingyenes tájékoztatót. (Con-
ducatorul prin Timisoara.)

Gyermekköcsit

jókatban lévőket vesz és elad

Grand bazár

Temesvár-Gyárváros, F6-u. 24.

Ha szép akar lenni,

használgass KULKA-féle
lilium-tejkrémet, lilium-
tejszappant, liliumpu-
dert, 3 színbet. Kapható
kizárólag KULKA Emil városi
gyógyservertárban, a „Fekete Sas-
sar” Belváros, Szent György-ter



9600 Kinttővel

1600 árucsoporttal

24 országból

1931. évi lipcsei tavaszi mintavásár

minden kereskedő részére az egyetlen számbavehető alkalom orientálódás és bevásárlás céljából

Március 31-én kezdődik

Felvilágosítással szolgál

LEIPZIGER MESSEAMT, LEIPZIG

vagy fő képviselője:

ANOERBAUER JENŐ, Timisoara I. Str. Cca. Prapostescu 1. l.

Kereskedők Bankja R.-T. Zálogházi osztálya

Timisoara, közli, hogy az 1931 január 31-ig esedékes és 1931 március 7-én délig ki nem váltott vagy meg nem hosszabbított lejáratu

zálogtárgyak

ugymint arany és ezüstneműek, értékek és különböző áruk, 1931 március 9-én d. u. 3 órakor az illetékes hatóság felügyelete mellett, a zálogház helyiségében Timisoarán, I. E. Ungureanu (volt Városház-utca) 1. A. szám alatt

elárvereztetnek.

Az árverésre kerülő tárgyak jegyzéke a zálogház bejáratánál 1931 február 15-től kezdődően ki lesz függesztve.

Koró Pál heti krónikája

E hétnak a krónikája ismét nagyon szomorú, bármerre is néz a szemünk, sehol nem nyíl öröm nekünk, mindenfelé csak boru.

Ha egymással találkozunk, már nem kérjük: hogy vagyunk, csak lézengés az életünk, ugys tudjuk: kong a zsebünk s gondtól fő a kobakunk.

A polgárság nagy tömege adó ellen emelt szót, sirtak, mennyit csak lehetett, kaptak fényes ígéretet s kapnak még pár új adót.

Leszállítják az árakat mind az egész vonalon, de amely az olcsó árhoz pénzt is adjon a vásárhoz: nincsen olyan hatalom.

Valamikor dekaszámra adtak csak zsirt hentesek, s csak ha vettek karajt, combot, sok mócsingot s főleg csontot, kaptak esőpp zsirt emberek.

— A lugosi MTE sportegylet rendez évi közgyűlését február 22-én, vasárnap délelőtt tíz órakor tartja meg a Royal kávéház emeleti helyiségében. A tagokat ezuton hívja meg a vezetőség.

— Megsemmisített nyugdíjazás. A január elsejei nyugdíjazások során Szidon Dezső főállatorvost, lugosi állategészségügyi felügyelőt is nyugdíjazták. A földművelésügyi miniszterium most Szidon Dezső nyugdíjazását megsemmisítette és így a főállatorvos továbbra is ellátja hivatalát.

— A lugosi Magyar Dal- és Zenegylet március elsején, vasárnap délelőtt fél tíz órakor az egyleti helyiségben tartja rendez évi közgyűlését, melyre a tagokat ezuton hívja meg a vezetőség. A közgyűlést határozatképtelenség esetén egy órával később tartják meg, a megjelentek számára való tekintet nélkül.

— Dalosest az Erzsébetvárosban. Szombaton este — mint már megírtuk — az erzsébetvárosi Novonyvendéglőben nagy dalosest lesz. Az estét együttesen rendezik az Erzsébetvárosi Polgári Kör dalárdája és a Glória-dalegylet. Mint karvezénylők Gokler Antal országos főkarnagy és Wittmann Pál karnagy szerepelnek. A tömegkarokon kívül Lorenz Rózsi Schumann-dalokat, Stelzl István pedig magyar nótákat énekel. Ezenkívül lesz két egyfelvonásos, amelyek a két dalárda műkedvelőinek játékában kerülnek színre. A műsört B r e b e r a Vencel dr. a Romániai Országos Magyar Dalosszövetség bányasági kerületének elnöke üdvözlő beszéddel vezeti be. Az előadást a Glória-jazz muzsikája mellett reggelig tartó tánc követi. A műsoros előadást vasárnap délután öt órakor megismétlik.

— Brutális rendőr. Radoi Pál orsovai rendőr, amíg a rendőrségi tisztviselők a déli órákban távol voltak, brutális módon megvert egy öreg asszonyt a rendőrszobában. Az embertelen rendőr ellen eljárás indult, melynek következtében azonnal felfüggesztették és el is bocsátották. A bünvádi eljárás tovább folyik ellene.

Ma bizony van már rogyásig és olcsó is ma a zsir, a közönség így se bírja, s egyre több a hentes zsirja: kinjában zsirkönnyet sir.

A kormány a parlamentben sok panasszal van tele, nagyon fáradt, sirja szegény, de hát hol van az eredmény, mibe fáradt így bele?

Kiadták a pompás jelszót: ügyes ám a honi kéz s csak belföldi árut vegyünk, de nem mondják: hol van nekünk ehez a jó honi pénz?

Lakvédelem, olcsóbb lakbér lesz-e, mindet t a ház, irigyeljük mi a tsigát, nem szenved az ily galibát, a hátához nőtt a ház.

Ninesen munka, ninesen munka, egyre ezen könnyezünk, ülünk nyögve, tanáctalans s dolgozatunk: minduntalan légvárakat emelünk.

— Előzni akart. Raska József soffőr autójával a buziási országúton haladt, amikor Buzsór és Igazfalva között a 441. Lugos jelzésű autó meg akarta előzni. Eközben a lugosi autó soffőre hátulról beleszaladt a temesvári autóba, amely felborult. Raska József soffőrnek és három utasának azonban szerencsére komolyabb baja nem történt. Az autó összetört. A vizsgálatlan lugosi soffőr ellen megindult az eljárás.

— Időjárás. A meteorológiai intézet jelentése szerint egyelőre csapadékos idő várható, fagypontra körülbelül hőmérséklettel. Megélnékül, északnyugati szelek és változékony időre van további kilátás.

— A miniszter még csak nem is válaszol. A lugosi munkanélküliek segélyezése, mivel a város segélyalapja kimerült, egyelőre szünetel. Biraescu Sándor dr. helyettes polgármester a munkaügyi miniszteriumtól kért pénzt, azonban táviratát még válasza sem méltatták. Erre a lugosi pénzügyigazgatóság-hoz fordult, amely erre a célra 15.000 leit utalt ki. Ha a munkaügyi miniszterium a megígért száz ezer leit a legrövidebb időn belül nem fizeti ki a városnak, úgy a munkanélküliek segélyezését a város anyagi forrás hiányában teljesen beszünteti.

* A Palace-kávéház, különterme a maga ragyogó berendezésével és páratlan fényhatásaival ismét bő alkalomot nyújt a szórakozásra. Scheer József tulajdonos olyan gazdag és változatos műsrot állított össze, amely a világvárosi attrakciók színhelyévé avatja a Palacet. Lily and Any női táncoktós, Rya Rimóczy táncművésznő, Yay and Yoy, a berlini Téli kert szenzációs komikustáncművészei elsőrendűt nyújtanak. Művészi élvezet és vidám táncangulat bőven kínálkozik a Palace különtermében. A tökéletes jazzmuzsikáról a fáradhatatlan és rokonszenves Darvas Jenő és a boszorkányos ügyességű Bobby gondoskodnak. Ők a jókedv és ötlet hívatott mesterei.

Forum Mozdó

Szombat, február 14-től román, magyar feliratokkal

REMARQUE

Nyugaton a helyzet változatlan

Fülmulthatatlan tökéletes, tiszta hangleadással.

Jegyek bármely előadásra előre válthatók a Forum pénztáránál (telefon 11-54) és a Temesvári Hírlap propagandaosztályában.

— Halálozás. Dima Dinu temesvári kerületi vasúti aligazgatót súlyos csapás érte. Édesapja, Dima Dinu okiráltságbeli lelkész, aki fia látogatására Temesvárott tartózkodott, nyolcvanhét éves korában hirtelen meghalt. Halálát két fia, leánya és kiterjedt rokonság gyászolja. Ma, pénteken délután öt órakor temetik a Sailer-utca 7. számú gyászházából, ahonnan a holttestet a józsefvárosi vasúti állomásra kísérik, majd az okiráltságba szállítják és ott helyezik örök nyugalomra.

A vámbéke körül. Berlinben arról értesültek, hogy a Times közlése szerint az angol kormány javaslatot tett a vámtarifa leszállítása tárgyában. A vámbékéről szóló tárgyalások során Graham kereskedelemügyi miniszter főleg francia, német, olasz, belga, lengyel és osztrák illetékes körökkel kíván tárgyalni. Berlini beavatott körök ezzel szemben kijelentik, hogy semmit nem lehet tudni arról, vajjon Anglia milyen ellenszolgáltatásokat fog felajánlani. Az angol munkáspárt mindig hangoztatta, hogy ragaszkodik a szabad kereskedelem elvének megvalósításához és ezen az alapon további szolgáltatásokat nem adhat.

— Anyakönyvi hírek. Születtek: Niculita Romulusz, Weber Károly és Szilvásy Elvira. Meghaltak: Dima János 86 és Hanusz Paula 8 éves korában.

* Szombaton, február 14-én Előre bál a Lloyd-klub összes termeiben, mely az ideai szezon kimagasló eseménye lesz. A zenét a TAC-jazz és a Kadima-jazz szolgáltatják.

— Vasúti hordárok kálváriája. A szegény vasúti hordárok nemcsak az utasok podgyászait cipelhetik, ha ugyan mostanában ilyenhez hozzájutnak, hanem egyben viselhetik az élet nehéz keresztjét is. Legújabb rendelkezések szerint ez a kereszt még súlyosabbá lett úgy, hogy nyomoruságos életüket alig képesek tengetni. A könyörtelen vasúti vezérigazgatóság úgy rendelkezett, hogy a vasúti hordárok már nem utazhatnak be a közeli falvakból ingyen Temesvárra, vasúti karnettjüket egyszerűen megvonták, ezenkívül kötelezték ezeket a szegény embereket, hogy fejkenként kétezer lei kauciót helyezzenek letétbe az esetleges hiányokért és károkért. Hogy pedig elkeseredésük teljes legyen, megvonták a hordároktól azt a sovány kis fizetést is, amit eddig kaptak. Minden jövedelmük az a nyomoruságos kereset, amihez ma a megcsappant forgalom mellett az utazó közönség révén jutnak. Vajjon most megjavul a vasut botrányos szolgálata és milliárdos deficitje?

KOMMUNISTÁK VÉRES GARÁZDALKODÁSA. Lipcsében tegnap egész napon át sorozatos összetűzések és közelharcok voltak a német nemzeti szocialisták és kommunisták között. Lipese egyik városrészében a kommunisták rátámadtak egy nemzeti szocialista csoportra úgy, hogy a rendőrségnek kellett kivonulni. Amíg a rendőrség megérkezett, addig az összetűzésből kifolyólag három ember súlyosan megsebesült. A rendőrök fedezete mellett a nemzeti szocialisták elvonultak, de utközben az egyik házból golyózáport zúdítottak rájuk. Lipese másik városrészében is súlyos összetűzések voltak a nemzeti szocialisták és kommunisták között. Ennek az összetűzésnek egy súlyosan sérült áldozata van. A sebesültek életbenmaradásához ninesen remény. Tegnap egész nap megerősített rendőrőrsjáratok érkáltak Lipese utcáin.

— A ping-pong világbajnokság küzdelmeit tegnap Budapesten folytatták és a legújabb eredmények a következők. Csapatverseny: Románia—Litvánia 5:4, Lettország—Ausztria 5:2. Férfi egyes: Szabados (magyar) — Zabudovszky (német) 22:20, 21:19. 21:17, Földi (magyar) — Entholdt (német) 21:16, 21:14, 21:19, Glanz (magyar) — Simmens (litván) 23:21, 15:21, 21:18, 21:11, Dávid—Selymes (mindkettő magyar) 21:9, 21:17, 21:18, Csányi (magyar) — Goldstein (román) 21:17, 21:15, 24:22. Férfi páros: Földi-Boros—Sipos-Dénes (mindkét pár magyar) 21:17, 22:20, 21:19. A küzdelmeket folytatják.

— Hetven éves a volt bolgár cár. Ferdinánd, volt bolgár cár, február huszonhatodikán tölti be hetvenedik életévét. Ebből az alkalmából Boris király, Eudoxia hercegnő és Cirill herceg külföldre utaztak. A királyné gyengélkedik és emiatt nem vehet részt apósa születésnapján. Szó volt arról, hogy a hetvenedik születésnap alkalmából az ekeztér visszatér Bulgáriába. Erről a tervről azonban lemondottak, mert a választások előtt a belpolitikai viszonyok nem időszerűek a visszatérésre.

— Öngyilkosság a templomban. A párisi Notre Dame székesegyházban ünnepi istentisztelet volt Pius pápa kilenc éves jubileuma alkalmából, amikor az istentisztelet alatt egy asszony a templomban hirtelen öngyilkosságot követett el. Az érsek azonnal bezáratta a templom kapuit és egy kanonokot bízott meg a szokásos purifikálás elvégzésével.

* A Déli Hírlap Budapesten állandóan olvasható a PARK-SZALLODA kávéházában, VIII. Baross-tér 10.

— Orsova ismét község akar lenni. Az orsovai kereskedők egyesülete mozgalmat indított Orsova városának nagyközséggé való visszaállítása érdekében. A rendkívül súlyos adóterhek és az a körülmény, hogy a hajóforgalmat Orsova kikötőjének mellőzésével Turnseverin kikötőjében bonyolítják le, teljesen tönkretették Orsova kereskedelmét és iparát. A mozgalomhoz csatlakozott az orsovai ipartestület is és reméli, hogy az illetékes körök teljesíteni fogják a polgárság kérelmét.

* Modern és stílusos fecsillár állólámpák, falikarok, rámák, jótállás mellett, részletfizetésre és feltűnő olcsó áron kaphatók. Allandó raktár! Szánthó László iparművész, Timisoara, Str. Memorandumul 11.

— A lugosi református egyház a Dácia-szálló összes termeiben rendezte szokásos álarcos bálját, amely igen jól sikerült. A zsufolásig megtelt termekben a jelmezek tarka tömege kavargott és mulatott fesztelen jókedvvel a kora reggeli órákig. A bál keretében jelmezzsűségversenyt is rendeztek, melynek első díját Murariu Ilona, második díját Salamon Frigyes László, míg a harmadik díjat Tomescu né Dudas Milka nyerte. Az elért szép siker az agilis rendezőség érdeme, melynek élén Szilágyi Lajos főgondnok és Szombati-Szabó István református lelkész állott. Az estély tisztá jövedelmét az iskolaalap javára fordítják.

A
190 leies
ismert jóminőségű
Crepe de chinek
minden divatszínben megérkeztek
Dénes és Pollák
Főüzlet: Gyárvaros
Fiókiüzlet: Belvaros, Mercy-u.

— Népszínműelőadás Dettán. A dettai magyar Gazdakör műkedvelői szombaton, február 14-én este kilenc órakor a Park-vendéglő helyiségében színi előadást rendeznek. Előadásra kerül Tóth Edének A falu rosszsa című három felvonásos népszínműve. Az egyes szerepeket Bálint Mariska, Somogyi Mária, Eilhardt Mariska, Groszap Juliska, Maszai Jánosné, Máté Juliska, Boros Annuska, Máté Mihály, Prunk János, Mézis József, Pékis János, Szelei Emil, Bálint Antal, Prunk Márton, Szabó József, Vastag Ferenc, Batri István és Iván Pál játsszák. Előadás után tánc következik. A mulatság jövedelmét a Gazdakör könyvtáralapja javára fordítják.

* Husz százalékos kedvezmény jár a Déli Hírlap minden előfizetőjének és olvasójának, aki óráját vagy kronométerét Földessy Kálmán Dózsa-utca 43 (bemenet a Jósika-utca) kronométerkészítőnél megjavíttatja. Földessy nevét a határokon túl is a legelőnyösebben ismerik, mint olyan emberét, aki nem mestere, hanem művésze szakmájának. Sikerült vele megállapodást létesítenünk, hogy aki a Déli Hírlap szelvényével nála jelentkezik, az a megállapított árból husz százalékos kedvezményben részesül. Ilyen szelvények korlátlan mennyiségben állanak rendelkezésre előfizetőinknek és olvasóinknak a Déli Hírlap kiadóhivatalában. Minden egyes óra javításához külön utalványt adunk, mert csak így vehető igénybe a kedvezmény.

Nem halt meg de élet és halál között lebeg a bécsi revolveres merénylet áldozata

A bécsi csehszlovák követségen történt gyilkossági merénylet áldozata, Zaiések Horskí követségi tanácsos az első hírek ellenére esodálatsképpen életben maradt. A testébe furódott golyók sem az agyat, sem pedig a hátgerincet nem sértették meg. A merénylő Zetka nemcsak az önmagán esett sérelmet akarta megbosszulni, hanem a közfigyelmet is felakarta hívni saját személye iránt. Schober alkancellár és a Bécsben székelő diplomáciai testületek részvétüket fejezték ki a csehszlovák követségnek. Birói körökben valószínűnek tartják,

— Ujságiróbál. Az idei bálí szezon legfényesebb estéjének ígérkezik a március 7-re kitűzött ujságiróbál, amelyet a Ferdinand-szálló valamennyi helyiségében fognak tartani. A művésziösen díszített termekben sok meglepetés, kedély, pompás jókedv és rengeteg vidámság várja a közönséget. A rendezőség a bál sikerének érdekében naponta tart megbeszéléseket. A meghívók szétküldése már a napokban kezdődik. A bálon megjelenő hölgyekkel szemben az ujságírók garanciát vállalnak, hogy senki nem marad táncos nélkül. A zenét elsőrendű cigányzenekar és két kitűnő jazzband fogja szolgáltatni.

— A repülőgép tökéletesítése. Nagykorösről jelentik, hogy Kovács József ottani kereskedő olyan motornélküli repülőgép-modellt szerkesztett, amellyel minden nekilendülés nélkül lehet helyből felemelkedni. Az új találmányt szombaton délelőtt mutatják be Budapesten szakbizottság előtt.

— Iglói diákok. Vasárnap, e hó 15-én délután 4 órai kezdettel mutatják be Farkas Imre öröksépségű diák-történetét, az Iglói diákokat a Gyárvarosi Katolikus Ifjúsági Egylet ki-tűnő műkedvelői. A darabban ezúttal új lesz Geppert Margit évi szerepében, Péter János Petki János szerepében, Rammer Imre, Kalmár János, Mann Aurél, Pejácsovics János, Kovács István, Hendl Ottó, Scherer Viktor, Szőke Endre, Rittinger Imre, Rákos László és Égerer Frigyes játszó a többi főszerepeket.

A Latter-téglagyár kényszerre-gyezséget kért. Latter Mihály vállalkozó tulajdonát képező téglagyár tegnap a temesvári törvényszék előtt a kényszerre-gyezségi eljárás megindítását kérte. A téglagyár vezetősége napokon át hitelezőivel magánre-gyezség megkötése végett tárgyalásokat folytatott, ezek azonban nem vezettek eredményre és így sor került a bírói kényszerre-gyezségi kérelem benyújtására. Az egykor virágzó üzem az építkezési pangás miatt került fizetési zavarokba, és ezt fokozta az a körülmény, hogy a vállalkozásban társ is volt, aki kilépett és tőkéjét abból kivonta. A passzívák 3.800.000 leit tesznek ki és ugyanennyi az aktíva is. Latter Mihály száz százalékos egyezséget ajánl fel és tartozását három év alatt egyenlő részletekben, hét százalékos kamattal kívánja törleszteni. A törvényszék legközelebb foglalkozik a kényszerre-gyezségi kérelemmel.

— A Magyar Leányegylet előadás-sorozatában e hó 13-án, pénteken Obornik Etel tanárnő A szociális munka technikájáról tart előadást. Az előadás este 7 órakor a Magyar Házban levő egyesületi helyiségben lesz. Minden érdeklődőt ezúton meghív és szívesen lát az egyesület.

— Lugosi főszolgabíró halála. Putnok Béla nyugalmazott főszolgabíró, Putnok Miklós nyugalmazott középiskolai igazgató fia, hosszas szenvedés után negyvennyolc éves korában Lugoson meghalt. Halálát atyján kívül édesanyja, született Jakabházy Bora, nővérei Putnok Mária férjezett dr. Szentpétery Imréné és Putnok Margit, férjezett Gombkötő Antalné, valamint fivére Putnok Miklós dr. gyászolják.

— Fejsze mint érv. Balog Imre munkástelepi lakos életveszélyes fenyegetés miatt feljelentette a vele egy házban lakó Lauc Vincét, aki fejszével akarta kényszeríteni a házból való kiköltözködére. Az ügyben a vizsgálat megindult.

— A parlament munkája. Bukaresti politikai körök értesülése szerint a legmagasabb alkotmányos tényezőnek az a kívánsága, hogy a parlament ülészakát a kormány ne hosszabbítsa meg április tizenötödikéig, amint azt tervezte, hanem március tizenötödikén zárják be a parlamentet.

— A Duna kilépett medréből. A Duna dobrudzsai áradása tegnap a hajnali órákban veszedelmes méreteket öltött. A Duna a nagy jégtorlódások következtében kilépett medréből és mivel ezen a részen a védőgátak silány állapotban vannak, a víz hatalmas területet öntött el. A Duna vize behatolt Valcov városkába és azt teljesen elöntötte. Az áradás a lakosokat álmukból verte fel, akik riadtan menekültek, azonban a menekülés már csak bárkákon és csónakokon volt lehetséges. Az alacsony utcákat a víz teljesen elöntötte, sőt az áradás olyan nagy méreteket öltött, hogy szinte eltömte a görög keleti katedrális is. Az anyagi kár igen nagy, emberéletben eddig még kár nem történt. A hadügyminiszterium utasítására katonai segélycsapatok vonultak Valcovba, hogy az ár további pusztításának gátat vessenek. A Duna áradása a déli órákban még tartott és az ár már elérte Ismail külvárosát is, amelyet szintén elöntött. A lakosság innen is menekülni kényszerül. A belügyminiszterium újabb sürgős katonai segítséget kért.

Téli menetrend

Temesvárra érkeznek

Bukarestből Simplon délben	12.54
Bukarestből gyorsvonat reggel	9.50
Bukarestből gyorsvonat este	10.57
Bukarestből személyvonat este	6.40
Karánsebesről személyv. reggel	7.35
Karánsebesről személyv. délután	2.20
Zsombolyáról Simplon este	5.07
Zsombolyáról (Budapest felől) gyorsvonat délután	5.40
Zsombolyáról vegyesvonat reggel	6.10
Zsombolyáról személyv. reggel	7.40
Zsombolyáról vegyesvonat este	7.46
Aradról személyv. hajnalban	5.15
Aradról személyv. reggel	7.17
Aradról (Nagyvárad felől) személyvonat délelőtt	9.45
Aradról személyvonat délután	3.45
Aradról gyorsvonat este	6.53
Aradról személyvonat este	10.16
Resicáról személyvonat reggel	6.46
Resicáról gyorsvonat délután	5.14
Resicáról személyvonat este	10.
Módosról vegyesvonat reggel	7.09
Módosról vegyesvonat délután	4.08
Buziásról személyvonat reggel	7.42
Buziásról vegyesvonat este	6.45
Radnáról vegyesvonat reggel	6.43
Radnáról vegyesvonat este	7.09
Valkányról vegyesvonat reggel	7.44
Valkányról vegyesvonat este	6.10
Ócsanadról vegyesvonat reggel	7.22
Ócsanadról vegyesvonat este	5.47

Temesvárról indulnak

Bukarestre Simplon délután	5.29
Bukarestre gyorsvonat reggel	8.20
Bukarestre gyorsvonat este	6.50
Bukarestre személyvonat délelőtt	9.52
Karánsebesre személyv. reggel	4.50
Karánsebesre személyv. délután	2.20
Zsombolyára Simplon délben	1.06
Zsombolyára (Budapest felé) gyorsvonat délután	4.12
Zsombolyára személyvonat éjjel	12.40
Zsombolyára vegyesvonat reggel	5.50
Zsombolyára vegyesv. délelőtt	11.10
Zsombolyára vegyesvonat este	7.55
Aradra gyorsvonat délben	12.45
Aradra személyvonat reggel	4.45
Aradra személyvonat reggel	7.45
Aradra személyvonat délután	3.05
Aradra (Nagyváradig) személyvonat este	7.00
Aradra személyvonat este	10.52
Resicára személyvonat reggel	7.50
Resicára gyorsvonat délben	1.36
Resicára személyvonat délután	4.46
Módosra vegyesvonat délelőtt	11.00
Módosra vegyesvonat délután	6.00
Buziásra vegyesvonat reggel	8.10
Buziásra személyvonat délután	3.50
Radnára vegyesvonat reggel	5.25
Radnára vegyesvonat délután	4.20
Valkányra vegyesvonat reggel	5.50
Valkányra vegyesvonat délután	2.45
Ócsanadra vegyesvonat reggel	7.41
Ócsanadra vegyesvonat délután	3.10

A Resicára közlekedő két személyvonatnak csatlakozása van Buziás Oravica, Nagyszám és Lugos felé. A Valkányi és Ócsanádi vegyesvonatoknak csatlakozása van Nagyszám felé és vissza.

Rádió

Péntek. (Február 13.) Budapest.
9 óra 15: A rendőrszenekar hangversenye. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: A Mándits szalonzenekar hangversenye. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: A hangverseny folytatása. 4 óra: Mesék. 5 óra 30: Zenekari hangverseny Molnár Alice (ének) közreműködésével. 6 óra 15: Előadás. 6 óra 40: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye. 7 óra 40: Előadás. 8 óra 15: A varsói filharmonikusok hangversenye Varsóból, majd a Fejes szalonzenekar, az Ostende jazz-band és Toll Árpád cigányzenekarának hangversenye az Ostende kávéházából Kalmár Pál (ének) közreműködésével. **Bukarest.** 12 óra: Gramofonzene. 4 óra: A házi zenekar hangversenye. 5 óra 15: Könnyű zene. 7 óra 30: Gramofonzene. 8 óra: A szevillai borbély című opera előadása. **Bécs.** 11 óra: Gramofonzene. 12 óra: Könnyű zene. 3 óra 35: Zenekari hangverseny. 8 óra: Vigopera előadása. 10 óra 30: Esti hangverseny. **Belgrád.** 12 óra 15: Gramofonzene. 12 óra 45: A házi zenekar hangversenye. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra 30: Séta Európán keresztül. 8 óra: Népdalok. 8 óra 30: Kamarazene. 10 óra 15: A házi zenekar hangversenye. 10 óra 50: Kávéházi zene. **Kattowitz.** 4 óra 10: Gramofonzene. 8 óra 30: Könnyű zene. 10 óra 15: Chopin hangverseny. 11 óra: Táncczene. **Langenberg.** 5 óra: Zenekari hangverseny. 8 óra 30: Szimfonia hangverseny. 9 óra 50: Könnyű zene. **Milánó.** 5 óra: Gramofonzene. 7 óra 30: Tarka hangverseny. 8 óra 30: Könnyű zene. 9 óra 30: Zenekari hangverseny. 11 óra 55: Kávéházi zene. **München.** 7 óra 35: Operaelőadás. **Prága.** 11 óra 15: Gramofonzene. 7 óra 20: Svéd népmuzsikók hangversenye. **Róma.** 5 óra: Könnyű zene. 9 óra 35: Zenekari hangverseny. **Stockholm.** 6 óra: Gramofonzene. 8 óra: Zenekari hangverseny. 10 óra 15: Szórakoztató zene. **Strassburg.** 5 óra 45: Gramofonzene. 7 óra 15: Gramofonzene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Könnyű zene. **Toulouse.** 7 óra 30: Táncczene. 8 óra 15: Dalok. 8 óra 45: Bécsi zene. 9 óra: Operettrészletek. 12 óra 50: Táncczene. **Varsó.** 7 óra 25: Könnyű zene. 8 óra 15: Zenekari hangverseny.

Szombat. (Február 14.) Budapest.
9 óra 15: A postászenekar hangversenye. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: Szalonzenekari hangverseny. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: A hangverseny folytatása. 4 óra: Előadás. 5 óra: Felolvasás. 5 óra 30: Az első honvédegyalogezred zenekarának hangversenye. 7 óra: Novellák. 8 óra 30: Vidám apróságok. 9 óra 30: A Felvidéki Egyesületek Szövetsége hangversenyének közvetítése a Gellért szállóból. Utána hírek, majd Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye. **Bukarest.** 12 óra: Gramofonzene. 12 óra 50: Gramofonzene. 4 óra: Könnyű zene. 5 óra 15: A házi zenekar hangversenye. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Kabaré. **Bécs.**

11 óra: Gramofonzene. 3 óra 25: Gramofonzene. 5 óra 15: Délutáni hangverseny. 7 óra 35: Énekhangverseny. 8 óra 20: A Korngold jazz-band zenekar hangversenye Petroff Emil közreműködésével. **Belgrád.** 11 óra 25: Gramofonzene. 12 óra 35: Déli hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra: Népdalok. 5 óra 30: A házi zenekar hangversenye. 8 óra: Népdalok. 8 óra 30: Operettrészletek. 9 óra 30: Gramofonzene. 10 óra 30: Kávéházi zene. **Breslau.** 6 óra 10: Operettrészletek. 7 óra 30: Zenekari hangverseny. **Kattowitz.** 9 óra 30: Zenekari hangverseny. 11 óra: Táncczene. **Langenberg.** 5 óra: Délutáni hangverseny. 7 óra 45: Parsangi est. 11 óra: Jazz-band. **Leipzig.** 7 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 9 óra 10: Vigrevű. 10 óra 30: Táncczene. **Milánó.** 4 óra 45:

Gramofonzene. 7 óra 30: Könnyű zene. **München.** 7 óra 30: Zenekari hangverseny. 8 óra 45: Tarka est. 9 óra 45: Keringők. 10 óra 45: Táncczene. **Prága.** 9 óra: Fuvószzenekar hangversenye. 10 óra 25: Schrammelzene. **Róma.** 5 óra: Könnyű zene. 8 óra 45: Operaelőadás. **Stockholm.** 7 óra 30: Aida című opera előadása. 11 óra: Táncczene. **Strassburg.** 7 óra 15: Gramofonzene. 8 óra: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Operarészletek. 11 óra 30: Táncczene. **Toulouse.** 9 óra 15: Dalok. 10 óra: Operarészletek. 11 óra 15: Zenekari hangverseny. 11 óra 30: Orosz dalok. 12 óra: Hangverseny. **Varsó.** 7 óra 25: Gramofonzene. 8 óra 30: Könnyű zene. 10 óra 15: Chopin hangverseny. 11 óra: Táncczene.

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 308.12, Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 816.50, dollár 168.05, hollandi forint 67.60, dinár 2.98, francia frank 6.60, olasz lira 8.81, cseh korona 4.98, német márka 39.98, osztrák schilling 23.64, magyar pengő 29.40, svájci frank 32.50, belgas (öt belga frank) 23.46.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Február 12.) Leszámitolóbank 88.5, Kereskedelmi Bank 97.1, Angol-Magyar Bank 72, Magyar Hitel 63.7, Pesti Hazai 155.5, Drasche 112, Csáky-Prackfalvi 9, Urikányi 82.25, Ríma 53.3, Salgó 36, Altalános Kőszén 465, Beesini 137, Nasici 102, Spodium —, Szikra —, Ganz Danubius 57, Magyar Cukor 92.5, Déleukor 92, Lipták —, Egis 9.5, Nóva 28, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

Színház

János vitéz ifjusági előadásban.
Pénteken délután öt órai kezdettel az iskolák ifjusága részére megismétlik a János vitéz dalművet, a helyárak 40, 30, 20 és 10 leies árban lesznek. Az iskolák ifjusága, ha testületileg vesznek részt, 20 és 10 leies egységárat fizetnek.

Szombaton délután a Cigányszerem operettet újítja fel a társulat öt órakor, mozihelyárak mellett.

Vasárnap három előadás keretében bucsuzik az operettegyüttes. Délelőtt féltenegy órakor Tul a nagy Krivánon, Farkas Imre híres operettje kerül színpadra egészen olcsó matiné helyárakkal. Délután négy órakor az Okos mama című operett kerül előadásra, este félkilenc órakor pedig a Szókkik az asszony híres slágeroperettel bucsuzik az operettegyüttes. Vasárnap délután mindkét előadás mozihelyárakkal lesz.

Színház műsora.

Péntek délután: János vitéz.

Szombat délután: Cigányszerem.

Vasárnap délelőtt: Tul a nagy Krivánon.

Vasárnap délután: Okos mama.

Vasárnap este: Szókkik az asszony

Mozi

Mozi mai műsora.

Forum: A gárdakapitány. (Beszélő film.)

Bélvárosi mozi: A trafilári oroszán. (Beszélő film.)

Gyárvárosi mozi: Az ördög nem alszik. (Beszélő film.)

Erzsébetvárosi mozi: Nincs előadás.

Szerkesztői üzenetek

K. Resica. 1. Az utlevelet az oravicai rendőrfelügyeletnél szerezheti be. 2. A vizum 480 leibe kerül. 3. Az utazás oda-vissza 1500 lei.

Helybeli előfizető. Miután a kérdés feltevése nem precíz, a felelet sem lehet az. A felmondási idő nem a szolgálatban eltöltött idő tartalmától függ, hanem a szolgálat jellegétől. Ennek megfelelően a felmondási idő két héttől egy évig terjedhet. A felmondás kikötése nem fontos, mert ezt törvény szabályozza. Ha próbaidőre alkalmazták, nincs igénye felmondásra, sem akkor, ha önként hagyta el állását. Nem jár felmondás abban az esetben sem, ha valami szabálytalanságot követett el. Napoca.

Közgazdaság

A Temes-Bega kötvények sorsa is befolyással volt a külföldi kölcsöntárgyalások eredményére

Két napon át olyan hírek terjedtek el Bukarestben, hogy a párisi kölcsöntárgyalások már befejezést nyertek és a kölcsönt megkötötték. A tegnap Bukarestbe érkezett újabb jelentések tisztázták a helyzetet. A kölcsönt még nem kötötték meg, azonban a tárgyalások minden bizonnyal sikerre vezetnek. A kormány egyik tagja tegnap a következő kijelentést tette:

— A kölcsöntárgyalások már olyan stádiumban vannak, hogy a kölcsönt megkötöttnek jelenthetjük ki. A francia kormány minden igyekezettel támogatja a kölcsön ügyét és mindent elkövet, hogy szombatra a kölcsöntárgyalások befejezést nyerjenek.

Tegnap délben Popovici pénzügyminisztertől újabb távirat érkezett. A miniszter közli, hogy a kölcsönhöz a francia, amerikai, holland és cseh pénzesportokon kívül már az angolok is hozzájárultak. Az angol tőke ugyanis eddig tartózkodó álláspontot foglalt el az új kölcsönnel szemben. A pénzügyminiszter közli azt is, hogy a kibocsátási árfolyam és a kamatláb tekintetében még végleges megállapodás nem történt.

Bukaresti politikai és pénzügyi körökhez Párisból érkezett magánértesítés szerint azok a kibocsátási árfolyamok, amelyek eddig a sajtóban napvilágot láttak, túlzottak és az ár-

folyam sokkal előnyösebb lesz, mint ezt eddig gondolták. Ismeretes, hogy a kölcsöntárgyalásokról néhány nap előtt pesszimista híradások érkeztek. Ennek oka az volt, hogy a romániai városok külföldi tartozásai, a magánvasutak megváltása és a Temes-Bega vízszabályozási társulat külföldi tőkés kezén levő részvényeinek és kötvényeinek megváltása körül folytatott tanácskozások miatt a kölcsöntárgyalások szüneteltek. Ezek a tárgyalások kedvező megoldással végződtek és Románia magára vállalta a felelősséget ezekkel a tartozásokkal szemben. Így szerdán ismét megkezdődtek a tárgyalások, amelyek már kedvező légkörben folytatódtak és a kölcsön megkötésének, ha csak valami meglepetés nem jön közbe, mert meglepetésre még az utolsó pillanatban is lehet számolni, akadályja nincsen.

A kölcsöntárgyalásokból kifolyólag tegnap érkező volt az amszterdami tőzsdén a Temes-Bega kötvények ügyében. Ezek a tanácskozásokon Zbegan Sándor, a társulat igazgatója személyesen vett részt. Az amszterdami tanácskozás már csak formai jellegű volt, mert Zbegan Párisban Popovici pénzügyminiszterrel együtt már biztosította a külföldi tőkéskeket, hogy a Temes-Bega kötvények kisorsolása ügyében Románia garanciát vállalt.

Jön!

Mozi

Jön!

Február 14, szombattól kezdve a belv. „CAPITOL” moziban
A hatalmas német beszélő hangosfilm:

Nyugaton a helyzet változatlan

(IM WESTEN NICHTS NEUES)

Erich Maria Remarque az egész világon ismert regénye nyomán
A legtökéletesebb hangleadás a világ legjobb gépén:
WESTERN-ELECTRIC.

Rendezte: Lewis Milestone. Monopol: Filmcentrala, Timisoara.
Jegyek már előre válthatók naponta d. e. fél 10 órától fél 1 óráig

Az első három napon az összes kedvezmények érvénytelenek.
Az előadások kezdete az első három napon 3, 5, 7 és 9 órakor.
Vasárnap d. e. 11 órakor és d. u. 3, 5, 7 és 9 órakor.

Apróhirdetések

A nyomasztó gazdasági viszonyokra való tekintettel, amikor minden lei többletkiadás számításba jön, a Déli Hírlap kiadóhivatala meghatározta, hogy az apróhirdetések díjtételeit leszállítja.

Ezentul egy szó ára két lei, vastagabb betűvel négy lei, legkisebb apróhirdetés ára húsz lei.

Mindazoknak, akik állást keresnek vagy akik elfoglalható állást hirdetnek, apróhirdetését ötven százalékos kedvezményrel közöljük. Tesszük ezt, hogy a nagy munkanélküliség közepe az állásközvetítést olcsóbbá tegyük. Az ilyen állásközvetítő hirdetés ára tíz szóig tíz lei.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert a számlakirás és pénzbeszedő elküldése költséggel jár.

Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni.

Józsefvárosban apróhirdetéseket eredeti áron felvesz a Déli Hírlap részére: March-trafik, Kúttel-tér 1.

A Gyár városban: Kardos-trafik, Kossuth-tér. Gránátos-utca sarok.

Alkalmazás

Tanoncokat
vasöntödékekben magas fizetéssel felveszünk. Friedrich Testvérek, Temesvár. (368)

Állást keres

Perfekt szakácsnő
ki éves bizonyítvánnyal rendelkezik és egy megbízható szobaleány 15-ére állást keres. I., Jenőherceg u. 7. II. em. 3. Erd-ködni d u. 3-6 ig. (361)

Finom harisnyák
felhorgolását olcsón vállalom. II., Mező u. 23. (376)

Ügyvédi irodai gyakorlattal
bíró irodakísaszonny állást keres. Bánáti Szanatorium, portás. (385)

Adás-vétel

Eladó
ebédlődivány, karosszék és egyéb butor darab. II., Vadászerdei ut 11-c. (170)

Két finom politurozott szekrény
összesen 3500 leiert sürgősen eladó. Cim a kiadóban.

Feltűnő olcsó
butorok Orbán butortermelőnél. I., Lenau-tér, Eisenstädter ház. (307)

Üzlet
eladó, esetleg benőülésre bizonyos tőkével rendelkező társ kerestetik. Cim a kiadóban. (167)

Alkalmi áron eladók
száraz anyagból készült modern hálók, vállalok lakberendezést, épületmunkát a legmesszebbmenő garanciával. Luskán műasztalosnál, III., Posta-utca 10

Ebédlő
elsőrendű díőfából, fényesen politurozva eladó. Friedrich József asztalos, IV., Strada Camellie 15-b. (Rózsa-u.) (386)

AZ ŐSDIÁK

Irtá: KOMÁROMI JÁNOS

A DÉLI HIRLAP REGÉNYE

36. folytatás

Ezt a „Sándor”-t már kedélyesen mondta. Egyáltalán meg lehetett figyelni, hogy inkább gyerek módjára kezelte Mudrony Sándort.

Ugyanakkor belépett Bagoss, egy korosabb munkatárs, akiről még aznap este megtudta Mudrony Sándor, hogy ő a törvényszéki rovat vezetője s humoros karcolatokat rögtönzött olykor, ámbar savanyuan állt neki a humorizálás. A felelős szerkesztő azzal fogadta:

— Mutasd be, Bagoss bácsi, legifjabb — s remélem, leglelkesebb — munkatársunkat a szerkesztőség tagjainak s aztán add át Ravasz-nak. A többi ő már tudni fogja...

Eltartott félóráig, amire Bagoss bácsi keresztülkaszul vezette a szerkesztőségi szobákban s bemutatta a nacionalista lap valamennyi munkatársának. S Mudrony Sándornak akkor fött csak a feje, amikor bemutatta valamennyi embernek! Mert az egyes asztaloknál ültek legalább negyvenen s lázasan irtak egytől-egyig. És majdnem valamennyi munkatárs más-más rovatnak dolgozott. Voltak, kik a politika napi eseményeit igyekeztek megörökíteni huszonnégy órára, a vezéreikkirő főmunkatársnak viszont eszontkeretes pápaszem villogott az orra nyergében s ceruzája fokával idegesen kopogott az asztalon, mielőtt nekiakasztotta volna plajbászt a papírnak, hogy elmondja véleményét az ellenzék kilátástalan és henye magatartásáról; a tárcarovatnak elismert író volt a szerkesztője, az utolsó apró szoba belső zugolyában üldögélt s nagy lelkinyugalommal nézett föl az új munkatársra, miközben kezét nyújtott neki: „törkedni aztán, szépreményű barátom!” S mondván, újból elmerült valami kéziratot elbásozás olvasásába; a zenerovat másodszerkesztője leplezetlen kárörömmel üdvözölte, Mudrony Sándort azonban nem lepte meg ez a karvalytekintet, mert hallomásból tudta már, hogy a zenekritikusok — akiket „zenebohócok” néven volt szokás emlegetni —, hisztérikus egyéniségek egytől-egyig s elsősorban egymást gyűlöltek minden takargatás nélkül; a közgazdasági rovat szerkesztőjét panamistának tartották, noha egészen rendes ember volt. Már csak egy ember lett volna hátra a bemutatkozó során s Mudrony Sándor éppen fel akart sóhajtani, hogy ezen is tuleshetett, amikor a nyakába nyilallott váratlanul. Mert a hátralevő ember senki más nem volt, mint Kende Csaba rendőrségi riporter. És mialatt a többiek rokonszenvesen fogadták nagyjából, Kende Csaba föl se nézett irásközben, amikor Mudrony Sándor megállt az íróasztala mellett s megmondta a nevét. Kende Csaba úgy irásközbul szólt fel csupán:

— Ha tehetsége volna (ami pedig nincs!), azt ajánlanám, meneküljön innét, mert a főszerkesztő ur öméltósága kiszívja még a gerinegyát is néminemű éhbér ellenében! De mivel látom a kabátja szabásán, hogy kifogástalan nimolista, meg viheti valamire, öesem!

Fujt egyet a cigarettafüstön s anélkül, hogy egyetlen pillantásra

méltatta volna a megszeppent fiatalembert, két mondattal egyszerűsmindenkorra elintézte:

— Ajánlom, hogy mindennap csokoljon talpat a főszerkesztő urnak, akkor két héten belül okvetlenül fölfejezi magát, mint vadzszenit... Abtretien!

Mudrony Sándor azt sem tudta már, melyik lábára álljon szörnyű zavarában. Csak az nem ment a fejébe, hogy mialatt Kende Csaba saját főszerkesztője személyét poszkondiázta, a szobában dolgozó munkatársak kedélyesen figyeltek föl s maga Bagoss bácsi is mosolygott a bajuszába. Később jött csak reá, hogy a rendőrségi riporter szertelesen tekintélydüléséről pontos értesülései voltak a főszerkesztőnek is, ámde az esetnek nem tulajdonított különösebb jelentőséget. Kende Csaba ugyanis olyankor volt legelőzékeny, ha sajátmagáról nyilatkozhatott. Több alkalommal így jellemezte magamagát:

— Azt hiszem, szájttechnikában vezetek.

Akkor aztán Ravasz, a napihírek rovatának szerkesztője vette át Mudrony Sándort. A felelős szerkesztő utasította már előzetesen, hogy a legfiatalabb munkatársat ő vezesse be az újságírás labirintusaiba.

Azon az estén két napihírt tettek eléje, hogy írja át őket. Amikor — jó egy óra múlva — készen lett velük, odavitte Ravasz urnak, aki ő előtte simította át az egészet, hogy tanuljon belőle. Az egészről annyit jegyzett meg magának, hogy a vezetéknevet, ha először fordulnak elő a szövegben, alá kell huzni. Ilyen esetben a vezetéknevet dől-t betűkkel szedték ki a nyomdászok.

Volt mindez az első estén. Hanem ami azután következett még!

At kellett mennie a hírlapírás összes rejtelmei. A korosodó másodriporter, akinek feladata lett volna mindennap cirkáló körutat tenni a perifériákon, már harmadnap magával vitte. De nem mentek messzire, mivel hamarosan kikötöttek a Simplon-kávéházban. A korosodó riporter, aki éjjel az Irók Klubjában kártyázott rendszerint s emiatt későn kelt, mihelyt helyet foglalt a kávéházban, hátrasimította gyérülő haját s felsóhajtott: „Soha nem fognak itt emelni fizetést! Legalább is én nem érem meg, fiam...” S ahelyett, hogy a perifériákon cirkált volna s Mudrony Sándor tapasztalt volna valamit, két-három órát ütöttek el a kávéházban, mialatt fiatal hősnök annyi figyelemmel adózott az élemedett sajtóerdős előadásának, hogy belemerült a nyaka. Estére kelve ha aztán a felelős szerkesztő raportra idézte a másodriportert, hogy mi újság a perifériákon, a másodriporter szempillarezenés nélkül jelentette, hogy találkozott a kültekli Fantomással, abban a pillanatban éppen, amint hekusok érték tetten s lefűlelték persze. S aztán meg nem hohlyagott lelkiismerettel életképszerű szines karcolatot kanyarított az esetről, természetesen — hasból.

Házhelyet keresek
megvételre, de csak telekkönyvi tulajdonjoggal. Ajánlatokat „Házhely” jelíggé a kiadóba. (387)

Szilasi fajboraimat
idei saját termésű, helybeli pincében 50 literől felfelé, literenként pedig Beitz fűszerkereskedésben kapható. Guttman, Belváros. Hunyadi-u. (383)

Singer varrógép
jó árban lévő és egy két kerekű húzó kocsi eladó. IV., Csillag-utca 4. (384)

Lakás

Kiadó
egy szép nagy üzethelyiség nagyobb vállalatnak, autózületnek, elektro vagy rádióüzletnek vagy vendéglőnek esetleg elosztva kisebb vállalatnak. 2 szobás modern lakás fűrdőszobával, mellékhelyiségekkel május 1-re kiadó. 3 szobás modern lakás parkettirozva, fűrdőszobával, balkonnal, mellékhelyiségekkel május 1-re kiadó IV., Str. Garii (Pályasor) 8, házmester. (380)

Két szobás
egyszerű udvari lakás március 1-re kiadó. III., Halyu-u. 8. (379)

Lakások
üzethelyiségek és pincék május 1-re kiadók. Belváros, Galgónál. (359)

PALACE-HOTEL
CERNAUTI, Str. Reg. Maria 18
a város legelőkelőbb szállodája

Három év előtt épült a modern élet minden kényelmével, szobákak mélyen leszállítva, borralvaló nincs, utazók külön kedvezményben részesülnek. Szoba, fűrdő, teljes penzio á la carte étkezéssel 250— lei.

FOGALOM
a közhagyományokban az a fogalom, rend és elszóközny kiszolgálás, melyet

20% engedmény
adunk a vállalkozásoknak és vállalkozóknak.

Legolcsóbban
adunk ártékkel mert olcsó ártékkel külön kedvezményképpen (P. 150-es mentő könyv)

10%
engedményt adunk

SEMMI
költsége sem az értékesítés, sem az elutazás, mert szemben vagyunk a

Keleti Pályaudvarral
Magyaros vendégzere-tel várjuk család szülőidőnkben. Park Nagyszálló, Budapest VIII., Baross-tér 10. Szemben a Keleti Pályaudvar érkezési oldalával.